

Rebel

LIGHT

**RECHARGEABLE LED WORK LAMP
WITH AC CHARGER
AND CAR CHARGER**



**USER
MANUAL**

PL

DE

EN

RO

model: URZ0006

Przed pierwszym użyciu, należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem sprzętu. Należy przestrzegać zasad używania urządzeń elektrycznych.



OBSŁUGA

1. Nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć/ wyłączyć światło górne LED.
2. Wysunąć głowicę światła górnego, aby włączyć światło przednie. Wsunąć głowicę, aby wyłączyć światło przednie.

ŁADOWANIE

- Przed rozpoczęciem ładowania, należy wyłączyć lampę.
- Podłączyć ładowarkę sieciową/ładowarkę samochodową do źródła zasilania, podłączyć drugi wtyk do gniazda ładowania lampy. Podczas ładowania świeci się czerwony wskaźnik. Po zakończeniu ładowania, świeci się zielony wskaźnik. Odłączyć ładowarkę sieciową/samochodową od urządzenia i źródła zasilania.

Uwaga: Akumulator podczas ładowania lekko się nagrzewa – jest to proces naturalny, który nie wpływa na działanie lampy.

KONSERWACJA

- Do czyszczenia obudowy lampy, należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Zabrania się czyścić lampę za pomocą rozpuszczalników lub substancji lotnych. Nie zastosowanie się do powyższego może skutkować uszkodzeniem plastikowej obudowy lampy.

OSTRZEŻENIA

- Przed rozpoczęciem ładowania, jeśli produkt nie jest używany, należy wyłączyć lampę.
- Należy zwrócić szczególną uwagę aby nie uszkodzić przezroczystej osłony świetlnej lampy, oraz unikać sytuacji, w której latarka mogłaby upaść.
- Lampę, należy ładować jedynie ładowarką dołączoną do zestawu.
- Gwarancja produktu nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych. Skrócenie czasu pracy baterii nie jest powodem dla uznania reklamacji tego produktu.
- Podczas eksploatacji nie wolno zakrywać obudowy świetlnej lampy. Zabrania się kierować promień świetlny bezpośrednio na oczy. Jakiegokolwiek czynności czyszczące należy wykonywać po ówczesnym ostygnięciu lampy.
- Przed pierwszym użyciem, należy naładować lampę.
- Jeżeli latarka jest używana lub ładowana przy temperaturze poniżej 0°C lub wyższej niż 40°C, może dojść do obniżenia mocy.
- Urządzenie, należy używać zgodnie z instrukcją obsługi.
- Urządzenie, należy chronić przed zamoczeniem.

SPECYFIKACJA

Ilość diod LED: 6x SMD 5730 (przód) + 1x LED 3030 (góra)

Strumień światła: 220 lm + 90 lm

Odległość świecenia: do 18 m (przód) / 40 m (góra)

Odporność na uderzenia: standard IK 5

Stopień ochrony: IP22

Czas pracy: do 1,5 godz (przód) / do 5 godz. (góra)

Kontrolka ładowania LED

Moc: 3 W (SMD) / 1 W (LED)

Akumulator: 3,7 V; 1500 mAh, Li-Ion

Hak do zawieszenia i 2 magnesy do mocowania

Obrotowa podstawa

Czas ładowania: maks. 6 godz.

Temperatura pracy: -20°C ~ +40°C

Ładowarka sieciowa:

Wejście: 230 V; 50 Hz

Wyjście: 6 V, 300 mA

Ładowarka samochodowa: 12 V



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

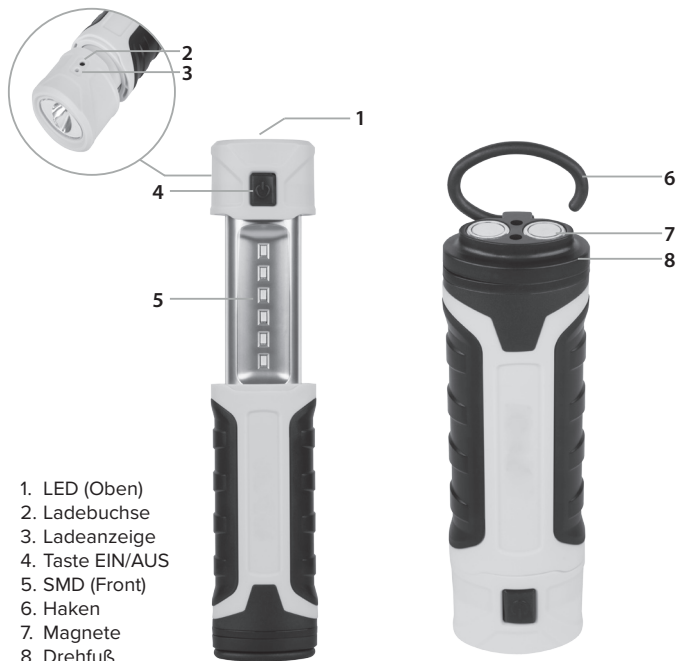
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch unsachgemäße Bedienung und Benutzung des Gerätes. Wenn Sie dieses Gerät verwenden, befolgen Sie bitte die Regeln für die Verwendung von Elektrogeräten.



BEDIENUNG

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus um die Leuchte ein-/auszuschalten.
2. Ziehen Sie den oberen LED-Kopf heraus, um das Frontlicht freizulegen und einzuschalten. Schieben Sie diesen hinein, um das Frontlicht auszuschalten.

AUFLADEN

- Schalten Sie die Leuchte vor dem Aufladen aus.
- Schließen Sie das Netz- / Autoladegerät an das Stromnetz an, und verbinden den anderen Stecker mit der Ladebuchse der Arbeitsleuchte. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED-Anzeige. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne LED. Trennen Sie das Netz- / Autoladegerät vom Gerät und vom Stromnetz.

Hinweis: Die Batterie kann sich während des Ladevorgangs etwas erwärmen. Dies ist ein normales Phänomen und wirkt sich nicht auf den ordnungsgemäßen Betrieb der Leuchte aus.

WARTUNG

- Reinigen Sie das Lampengehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Leuchte keine Verdüner oder Chemikalien, da diese das Plastikgehäuse der Leuchte beschädigen können.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor dem Aufladen und wenn das Produkt nicht benutzt wird, schalten Sie die Lampe aus.
- Achten Sie darauf, die transparente Lichtabdeckung nicht zu beschädigen und das Produkt vor dem Fallen zu schützen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf mechanische Beschädigungen. Eine Verringerung der Betriebszeit des Akkus fällt nicht unter die Garantiebedingungen.
- Decken Sie die transparente Lichtabdeckung niemals ab, wenn die Lampe eingeschaltet ist. Niemals das Licht direkt auf die Augen richten. Lassen Sie die Leuchte vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
- Vor dem ersten Gebrauch das Gerät aufladen.
- Der Wirkungsgrad kann abnehmen, wenn die Leuchte verwendet oder aufgeladen wird, wenn die Temperatur unter 0°C oder über 40°C liegt.

- Vergewissern Sie sich, diese Lampe gemäß den oben genannten Anweisungen zu behandeln und zu verwenden.
- Halten Sie das Produkt fern von Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Jede Reparatur kann nur durch qualifizierten Service durchgeführt werden.

Warnung: Um die Batterielebensdauer zu schützen, laden Sie bitte die Leuchte auf, wenn die Lichtstärke abnimmt.

TECHNISCHE DATEN

LED Lichtmenge: 6x SMD 57303 (vorne) + 1x LED 3030 (oben)

Lichtstrom: 220 Lm + 90 Lm

Leuchtabstand: bis zu 18 m (vorne) / 40 m (oben)

Stoßfestigkeit: IK 5

Schutzklasse: IP22

Betriebszeit: bis zu 1,5 h (Vorne) / bis zu 5 h (oben)

LED-Ladeanzeige

Leistung: 3 W (SMD) / 1 W (LED)

Wiederaufladbare Batterie: 3,7 V; 1500 mAh, Li-Ion

Hängehaken und 2 Befestigungsmagnete

Drehfuß

Ladezeit: max. 6 Stunden

Betriebstemperatur: -20°C ~ +40°C

AC Ladegerät:

Eingang: 220 V; 50 Hz

Ausgang: 6 V; 300 mA

Autoladegerät: 12 V



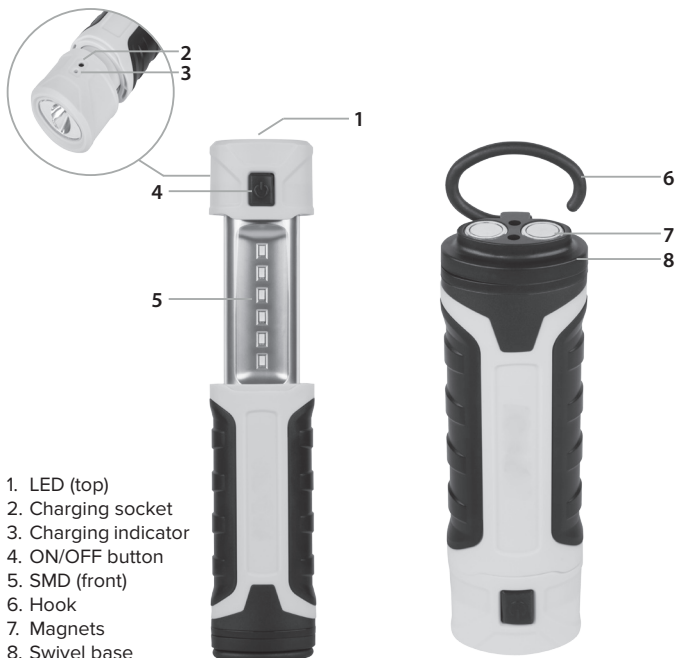
Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem). Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Before first use of the product, read this instruction manual carefully. Please keep these instructions for future reference. Producer does not claim responsibility for damages caused by inappropriate handling and misuse. When using this device, please follow rules for using electric appliances.



OPERATION

1. Turn on/off the light on the top by pressing the ON/OFF button.
2. Extend the top LED head to reveal and turn on the front light. Retract it to turn off the front light.

HOW TO CHARGE

- Turn off the torch before charging.
- Connect the AC charger/car charger to power mains, connect the other plug to the charging socket of the work lamp. Red LED indicator will be on during charging. When the battery is fully charged, green LED is on. Disconnect the AC charger/car charger from the device and power mains.

Note: The battery may get slightly warmer during charging. It's normal phenomena, and does not effect proper operation of the lamp.

MAINTENANCE

- Use a soft, damp cloth to clean the housing of the lamp.
- Do not use solvents or volatile chemicals to clean the lamp, as it may damage the plastic parts of the product.

PRECAUTIONS

- Before charging, and when the product is not in use, turn the work lamp off.
- Be careful not to damage the transparent light cover, and protect the product from falling to the ground.
- Use only the charger supplied.
- Warranty does not cover mechanical damages. Decrease in battery's operating time does not fall under warranty's regulation.
- Never cover the transparent light cover when the lamp is on. Never point light directly at eyes. Let the torch cool down completely before cleaning.
- Charge the unit before the first use.
- The efficiency may decrease if the work lamp is used or charged when temperature is below 0°C or above 40°C.
- Make sure to handle and use this lamp according to above instructions.
- Keep the product away from water and other liquids.
- Any repair can be conducted only by qualified service.

Warning: To protect the battery life, please recharge the lantern whenever the light goes dim.

SPECIFICATION

LED light quantity: 6x SMD 5730 (front) + 1x LED 3030 (top)

Luminous flux: 220 lm + 90 lm

Lighting distance: up to 18 m (front) / 40 m (top)

IK 5

IP22

Operation time: up to 1,5 h (front) / up to 5 h (top)

LED charging indicator

Power: 3 W (SMD) / 1 W (LED)

Rechargeable battery: 3,7 V; 1500 mAh, Li-Ion

Hanging hook and 2 mounting magnets

Swivel base

Charging time: max. 6 hours

Operating temperature: -20°C ~ +40°C

AC charger:

Input: 230 V; 50 Hz

Output: 6 V, 300 mA

Car charger: 12 V



English

Correct Disposal of This Product

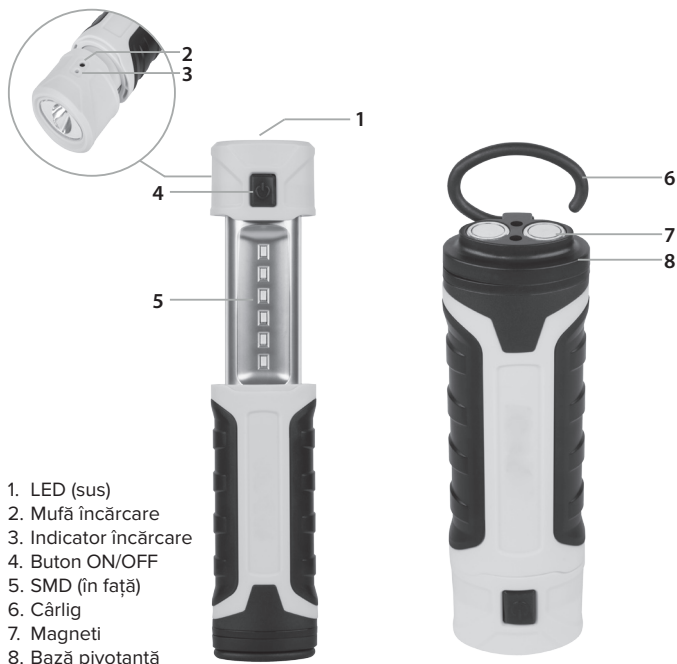
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare. Când utilizați acest produs, respectați regulile de utilizare a aparatelor electrice.



FUNȚIONARE

1. Porniți/opriți lumina de sus apăsând butonul ON/OFF.
2. Extindeți capul LED-ului de sus și porniți lumina frontală. Retrageți pentru a opri lumina frontală.

CUM SE ÎNCARCĂ

- Opriți lanterna înainte de încărcare.
- Conectați încărcătorul AC /încărcătorul de mașină la sursa de alimentare, iar celălalt capăt conectați-l la mufa de încărcare a lanternei. Indicatorul LED roșu va fi aprins în timpul încărcării. Când bateria este încărcată complet, LED-ul verde este aprins. Deconectați încărcătorul AC/încărcătorul de mașină de la dispozitiv și de la sursa de alimentare.

Notă: În timpul încărcării, bateria se poate încălzi ușor. Este un fenomen normal și nu afectează funcționarea corectă a lanternei.

ÎNȚREȚINERE

- Pentru curățarea carcasei lanternei folosiți un material textil moale, ușor umed.
- Nu utilizați solvenți sau substanțe chimice volatile pentru a curăța lanterna deoarece pot deteriora componentele din plastic ale produsului.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Opriți lanterna înainte de a o încălca și atunci când nu este folosită.
- Aveți grijă să nu deteriorați capacul luminos transparent și protejați produsul împotriva căderilor.
- Utilizați doar încărcătorul furnizat.
- Garanția nu acoperă daunele mecanice. Scăderea timpului de funcționare al bateriei nu intră sub incidența reglementărilor privind garanția.
- NU acoperiți niciodată capacul transparent al lanternei atunci când aceasta funcționează. NU îndreptați lumina direct în ochi. Lăsați lanterna să se răcească complet înainte de a o curăța.
- Încărcați aparatul înainte de prima utilizare.
- Eficiența poate scădea dacă lanterna este folosită la temperaturi sub 0°C sau peste 40°C.
- Asigurați-vă că manipulați și utilizați lanterna conform instrucțiunilor.
- Țineți produsul departe de apă sau alte lichide.
- Orice reparație poate fi efectuată doar de un service autorizat.

Avertisment: Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, vă rugăm să reîncărcați lanterna ori de câte ori lumina devine slabă.

SPECIFICAȚII

Sursa de lumină: 6 LED-uri SMD tip 5730 (partea din față) + 1 LED tip 3030 (partea de sus)

Flux luminos: 220 lm + 90 lm

Distanța de iluminare: până la 18 m (partea din față) / 40 m (partea de sus)

Rezistență la impact: standard IK 5

Grad de protecție: IP22

Durata de funcționare: până la 1,5 ore (partea din față) / până la 5 h (partea de sus)

Indicator încărcare LED

Putere: 3 W (SMD) / 1 W (LED)

Baterie reîncărcabilă: 3,7 V; 1500 mAh, Li-Ion

Cârlig de agățare și 2 magneți pentru fixare

Bază pivotantă

Timp de încărcare: max. 6 ore

Temperatura de operare: -20°C ~ +40°C

Încărcare AC:

Intrare: 230 V; 50 Hz

Ieșire: 6 V, 300 mA

Încărcare la mașină: 12 V



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA

Rebel
L I G H T

www.rebelelectro.com